

Wie beeinflusst Astronomie die Gesellschaft? How does astronomy affect society?



Astronomische Erkenntnisse und das Wissen darum, welchen Platz und welche Rolle die Erde im Universum hat, haben die Art und Weise, wie die Menschen über die Welt und das Leben nachdenken, verändert.

Knowing our place in the Universe also affects our view of the world around us. Astronomical insights have shaped the way we think about ourselves.

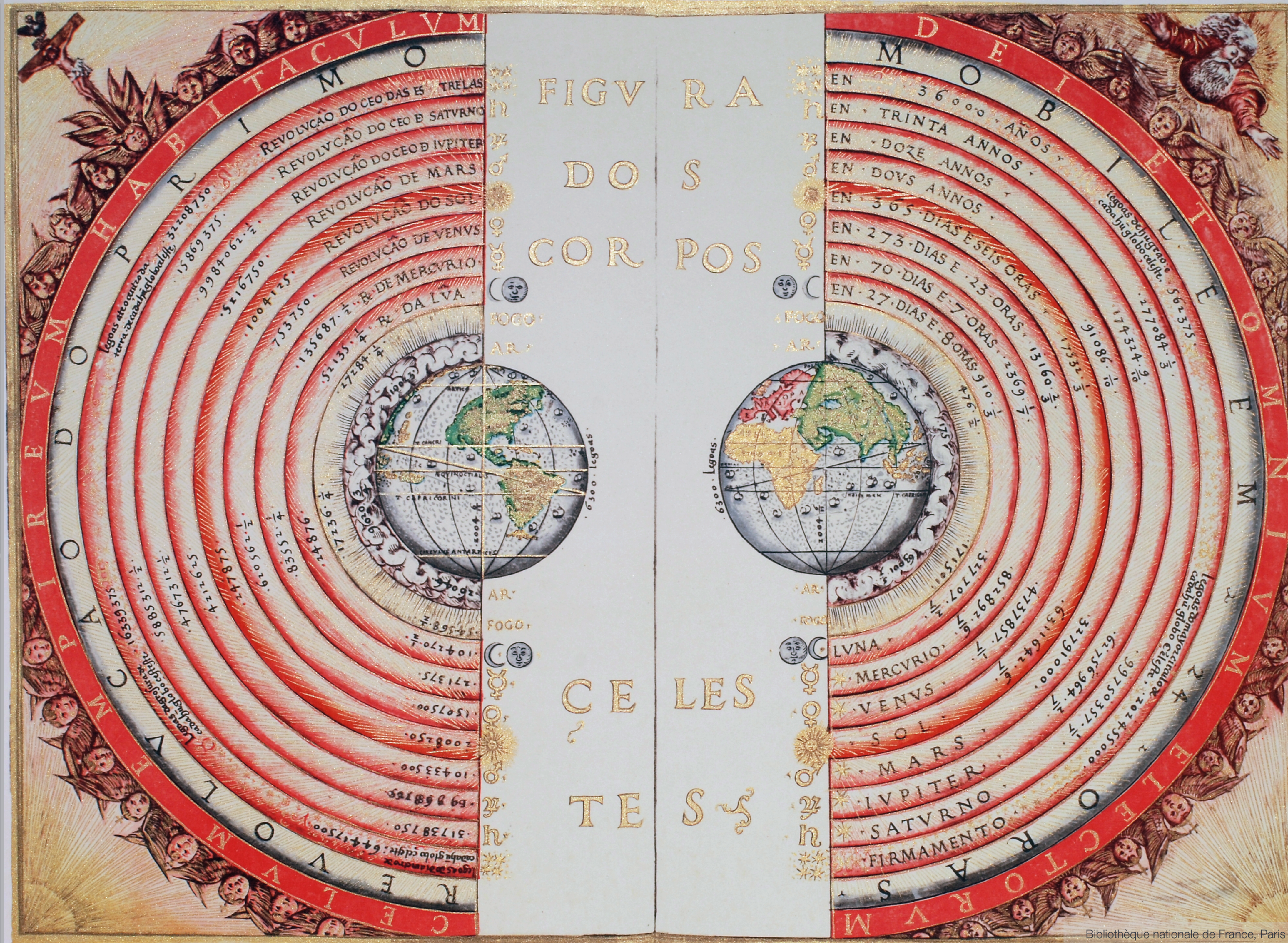
Hier kommt die Sonne
Im 16. Jahrhundert revolutionierte der polnische Astronom und Geistliche Nikolaus Kopernikus (1473–1543) das seinerzeit vorherrschende Weltbild: Kopernikus erklärte, dass nicht die Erde, sondern die Sonne das Zentrum unseres Sonnensystems ist.

Here comes the Sun
In the 16th century, Polish astronomer and clergyman Nicolaus Copernicus (1473–1543) revolutionised our view of the Universe by placing the Sun in the centre of the Solar System.



Zweifelnder Däne
Der dänische Astronom Tycho Brahe (1546–1601) war ein ausgezeichneter Beobachter. Er hatte allerdings Schwierigkeiten damit, das kopernikanische Weltbild zu akzeptieren. Brahes Daten wurden von Johannes Kepler verwendet, der auf ihrer Basis die Planetenbahnen erforschte und die drei Gesetze der Planetenbewegung aufstellte.

Doubtful Dane
Danish astronomer Tycho Brahe (1546–1601) was a great observer, but he had trouble accepting Copernicus's world view. Brahe's data were used by Kepler to formulate his three laws of planetary motion.



Geozentrischer Blick
Im antiken Griechenland dachten die Menschen, die Erde sei der Mittelpunkt des Kosmos. Sie glaubten, Sonne und Mond würden um unseren Planeten kreisen, so wie es diese Darstellung aus dem Jahr 1568 zeigt.

Earth-centred view
According to the old Greek view of the cosmos, the Sun, Moon and planets all orbit the central Earth, as depicted in this engraving from 1568.

Vor langer Zeit hielten die Menschen die Erde für das Zentrum von allem. Astronomen haben jedoch entdeckt, dass sie nur ein winziger Planet in einem riesigen Universum ist. Wir sind gar nicht so wichtig!

Long ago, people thought that the Earth was the centre of everything. But astronomers have discovered that we are just a tiny planet in a vast Universe. We're not that important!

Aha!

